



ATGTP
Associazione
TEATRO GIOVANI
TEATRO PIRATA
Onlus

STAGIONE TEATRO RAGAZZI e GIOVANI 2017/2018

PROGRAMMA SCUOLE SECONDARIE di I e II GRADO

> **JESI**
Teatro Pergolesi

> **CHIARAVALLE**
Teatro Valle



Ministero
delle Beni e delle
Attività Culturali
e del Turismo



REGIONE MARCHE
Servizio Beni e Attività
Culturali



Associazione Nazionale
Amatori del Teatro

con il sostegno della
FONDAZIONE
Cariverona



Comune di
CHIARAVALLE



Comune di
JESI



JESI
Cultura



Comune di
JESI



Fondazione
PERGOLESI
SPONTANI



ANPI



FESTIVAL
DELLA CULTURA



Comune di
CHIARAVALLE

34^{ma} STAGIONE TEATRO RAGAZZI e GIOVANI 2017-2018

“... Il saggio proverbio “La penna è più potente della spada” dice la verità. Gli estremisti hanno paura dei libri e delle penne. Il potere dell'educazione li spaventa. Hanno paura delle donne. Il potere della voce delle donne li spaventa. Questo è il motivo per cui hanno ucciso 14 studenti innocenti nel recente attentato a Quetta. Ed è per questo che uccidono le insegnanti donne.

Questo è il motivo per cui ogni giorno fanno saltare le scuole: perché hanno paura del cambiamento e dell'uguaglianza che porteremo nella nostra società. Ricordo che c'era un ragazzo della nostra scuola a cui un giornalista chiese: “Perché i talebani sono contro l'educazione dei ragazzi?”. Lui rispose molto semplicemente: indicò il suo libro e disse: ‘I talebani non sanno che cosa c'è scritto in questo libro’...

*Cerchiamo quindi di condurre una gloriosa lotta contro l'analfabetismo, la povertà e il terrorismo, dobbiamo imbracciare i libri e le penne, sono le armi più potenti. Un bambino, un insegnante, **un libro e una penna possono cambiare il mondo**. L'istruzione è l'unica soluzione. L'istruzione è la prima cosa. Grazie”*

Dal discorso di **Malala Yousafzai** all'ONU, 2013
Personaggio Guida 2017/2018 dell'ATGTP

Malala Yousafzai rappresenta in questo anno scolastico il nostro faro, il nostro spirito guida per ricordarci che lo sviluppo delle nuove generazioni passa attraverso la scuola, istituzione con un ruolo chiave nella formazione della persona sia sul piano umano che culturale.

Educazione ed istruzione sono cardini del percorso di crescita di ogni individuo. Le arti e in particolare il teatro, insieme ai libri e ad ogni altro strumento di conoscenza, sono tra le armi più potenti per costruire un mondo migliore.

Il nostro modo di pensare e praticare il teatro va proprio in questa direzione: il teatro che incontra l'educazione svolgendo una funzione al contempo educativa, didattica e culturale.

Fabrizio Giuliani
Presidente ATGTP

Un sincero e beneaugurante in bocca al lupo per la nuova Stagione Ragazzi che dà continuità al meritorio impegno dell'Associazione Teatro Giovani Teatro Pirata di avvicinare a questo genere di spettacoli il pubblico più giovane.

La città di Jesi da sempre rappresenta un punto di riferimento per questo progetto culturale che ha visto coinvolti negli anni migliaia e migliaia di bambini e di ragazzi. La loro partecipazione attiva alle tante proposte dell'Associazione Teatro Giovani Teatro Pirata dimostra la vitalità della nostra Comunità e dei suoi teatri che si aprono da oltre 30 anni a questa forma d'arte che è anche educazione e formazione. Resto convinto infatti che il teatro rappresenti non solo intrattenimento, ma anche il migliore strumento per formare uno spettatore adulto consapevole a tutto tondo.

Grazie alla profonda e consolidata esperienza e alle proprie risorse creative, sono certo che l'Associazione Teatro Giovani Teatro Pirata saprà garantire - partendo proprio da Jesi ed aprendosi ad un territorio più vasto - un'offerta culturale all'altezza delle aspettative delle più giovani generazioni.

Massimo Bacci
Sindaco Comune di Jesi

FORM>AZIONE per la scuola e per gli insegnanti

ENTE ACCREDITATO



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE,
DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA



L'Associazione Teatro Giovani Teatro Pirata
è ente accreditato MIUR e REGIONE MARCHE.

Le nostre **proposte formative** sono condotte da operatori di Teatro Educazione, educatori, registi, attori qualificati che si formano costantemente nella nostra struttura.

Per le attività di FORM>AZIONE consultare il sito www.atgtp.it nella sezione dedicata.

LE ATTIVITÀ SONO RICONOSCIUTE
COME FORMAZIONE PER IL
PERSONALE DELLA SCUOLA
EX DIRETTIVA MIUR 90/2003.
E' PREVISTO L'ESONERO DAL
SERVIZIO.

VERRA' RILASCIATO ATTESTATO DI
PARTECIPAZIONE E FATTURA
UTILIZZABILE PER LA RENDICONTAZIONE
DEL "BONUS" VEDI COMMA 121
DELLA L. 107/2015.

>INFORMAZIONI

Ufficio scuola ATGTP
Via Mazzoleni 6/a, Jesi AN
Tel. 0731.56590
Feriali 9.00 / 12.30
ufficioscuola@atgtp.it

Schede degli spettacoli
dettagliate e programma
su www.atgtp.it

>PRENOTAZIONI

1. **Contattare TELEFONICAMENTE l'ufficio scuola** per concordare date, orari e modalità.
2. **Di seguito compilare** scheda di **conferma prenotazione*** da inviare tramite e-mail a ufficioscuola@atgtp.it entro 7 giorni dalla prenotazione verbale.

* **scheda di conferma prenotazione > vedi pagina 10**

>COSTI

€ 5,00 posto unico studenti Scuole Secondarie di I grado
€ 6,00 posto unico studenti Scuole Secondarie di II grado
€ 6,00 spettacolo in lingua inglese
INGRESSO GRATUITO per insegnanti ed eventuali accompagnatori

>PROMOZIONI

Per chi prenota **2 spettacoli**
€ 8,00 studenti Scuole Secondarie di I grado
€ 10,00 studenti Scuole Secondarie di II grado
(la promozione non riguarda lo spettacolo in lingua inglese)

>ORARIO SPETTACOLI

ORE 10.00 - Durata media 1 ora
Per lo **SPETTACOLO IN LINGUA INGLESE:**
CHIARAVALLE doppia replica ore **9.30** e ore **11.00**
JESI doppia replica ore **9.45** e ore **11.30**

Per una migliore gestione dell'entrata in sala, si raccomanda alle scuole di presentarsi in teatro almeno **20 minuti prima** dell'inizio dello spettacolo.

GENNAIO

CHIARAVALLE @ Teatro Valle

Giovedì 25 gennaio ore 10.00

Il Melarancio

VIAGGIO AD AUSCHWITZ a/r

11-18 anni

JESI @ Teatro Pergolesi

Mar 16, Mer 17, Gio 18 gennaio ore 10.00

Atgtp

STORIA DI ENA

11-16 anni

FEBBRAIO

JESI @ Teatro Pergolesi

Merc 14, Gio 15, Ven 16 febbraio ore 10.00

Atgtp

ROBINSON CRUSOE. L'AVVENTURA

11-13 anni

MARZO

CHIARAVALLE @ Teatro Valle

Merc 7 e Gio 8 marzo ore 10.00

369gradi in coll. con Teatro Valmisa

FEROCIA

14-18 anni

CHIARAVALLE @ Teatro Valle

Ven 16 e Sab 17 marzo ore 9.30 e ore 11.00

The Play Group

TREASURE ISLAND

11-18 anni

APRILE

JESI @ Teatro Pergolesi

Gio 12 ore 10.30 **e Ven 13 aprile** ore 10.00

Gatto Vaccino Teatro

NIÑA - Due passi nell'adolescenza

11-16 anni

CHIARAVALLE @ Teatro Valle

Mar 17 e Merc 18 aprile ore 10.00

Gli Eccentrici Dadarò

PER LA STRADA

11-16 anni

>CALENDARIO

MAGGIO

JESI @ Teatro Pergolesi

Gio 3 maggio ore 9.45 e 11.30

The Play Group

TREASURE ISLAND

11-18 anni

CHIARAVALLE @Teatro Valle

Gio 25 gennaio ore 10.00

Compagnia Il Melarancio, Cuneo

VIAGGIO AD AUSCHWITZ a/r

Partitura narrata in bianco e nero per immagini ed oggetti

11-18 anni

. Medaglia di Rappresentanza del Presidente della Repubblica

Giorgio Napolitano – febbraio 2011

. Premio Eolo Awards 2014, miglior progetto creativo – maggio 2014

Lo spettacolo, alternando momenti drammatici a situazioni serene e gioiose, è la restituzione del lungo cammino, durato 76 giorni, che ripercorre il viaggio di deportazione di ventisei ebrei da Borgo San Dalmazzo ad **Auschwitz**. Un'occasione per ragionare e parlare di **memoria**, scoprendo e toccando con mano quanto essa sia ora una necessità e un dovere, non solo per il rispetto della Storia, di chi l'ha vissuta, ne ha sofferto e ne è stato sopraffatto, ma per poter vivere il presente in modo consapevole.

Tecnica utilizzata > **Teatro di narrazione**

Durata > **60 minuti**

Info > www.melarancio.com



JESI @Teatro Pergolesi

Mar 16, Mer 17, Gio 18 gennaio, ore 10.00

ATGTP, Jesi

STORIA DI ENA

11-16 anni

"Hai mai contato le stelle Ena?"

"No mamma, sono troppe."

"Allora inizia Ena, sennò non finirai mai"

"Storia di Ena", performance per attrice solista tratta dal romanzo *"Nel mare ci sono i coccodrilli"* di Fabio Geda, è la storia vera del viaggio di un giovanissimo ragazzo afgano dalla sua terra di origine fino alle coste dell'Italia. Ena, il protagonista della storia, inizia il suo viaggio all'età di 10 anni e raggiunge l'Italia a 17 anni: i ragazzi si trovano così di fronte ad una vicenda in cui riescono con facilità ad immedesimarsi, accrescendo il potenziale di comprensione empatica dell'esperienza narrata, in sé molto dura, a tratti cruda, sicuramente di forte impatto emotivo. Una breve parte della narrazione è destinata a fornire al pubblico informazioni generali sul **fenomeno migratorio**.

Tecnica utilizzata > **Teatro di narrazione**

Durata > **50 minuti**

Info > www.atgtp.it



JESI @Teatro Pergolesi

Mer 14, Gio 15, Ven 16 febbraio, ore 10.00

ATGTP, Jesi

ROBINSON CRUSOE. L'AVVENTURA

11-13 anni

**Spettacolo Vincitore PREMIO PADOVA 2016
35° FESTIVAL NAZIONALE DEL TEATRO DEI RAGAZZI**

"Ogni uomo, bianco o nero che sia, se lasciato solo diventa un naufrago"
dal film Terraferma di Emanuele Crialeso

Il primo romanzo di avventura della letteratura moderna rivive sul palco grazie a uno spettacolo divertente e dolce allo stesso tempo. Un giovane ragazzo inglese, Robinson Crusoe, lotta contro tutti gli ostacoli che la vita gli presenta (e saranno molti!) per conquistare il suo sogno più grande: essere un marinaio ed esplorare il mondo. Ci riuscirà, ma come ogni impresa grandiosa, il prezzo da pagare sarà enorme, gli imprevisti moltissimi e la ricompensa immensa: essere un uomo libero!

Tecnica utilizzata > **Teatro d'attore e di figura**

Durata > **55 minuti**

Info > www.atgtp.it



CHIARAVALLE @Teatro Valle

Mer 7 e Gio 8 marzo, ore 10.00

369gradi in collaborazione con Teatro Valmisa, Roma/Senigallia

FEROCIA (fateci smettere questo spettacolo)

14-18 anni

Ferocia porta in scena tre storie di donne, tre diverse vite che si incrociano sul palco, acidamente e beffardamente. Una giovane donna innamorata, una professionista alto-borghese ed una madre. Tre donne che vogliono raccontarsi, ricordare e colpire la nostra attenzione, identificandosi in una barbarie "tra le mura poco domestiche". Il Focus di questo progetto è la condivisione di impegno e partecipazione attiva nella lotta contro il fenomeno del **femminicidio** e l'obiettivo è portare alla ribalta il problema da un punto di vista troppo spesso ignorato: gli uomini violenti sono stati prima di tutto figli, fratelli, alunni quindi mariti, compagni e padri; è soprattutto a loro che dobbiamo parlare. Per questo la collaborazione con BeFree e C.A.M. Centro Ascolto Uomini Maltrattanti nella fase di scrittura e per la messa in scena è stato fondamentale e continua ad esserlo. Ferocia è tratto dal Format: "Storie di donne", un Progetto formativo/performativo ed informativo sulla violenza contro le donne.

Tecnica utilizzata > **Teatro d'attore**

Durata > **60 minuti**

Info > www.369gradi.it



CHIARAVALLE @Teatro Valle

Ven 16 e Sab 17 marzo

I replica ore 9.30 - II replica ore 11.00

The Play Group, Gran Bretagna

TREASURE ISLAND. Caribbean Adventure

11-18 anni

Da 27 anni The Play Group porta in scena spettacoli nelle scuole e nei teatri di tutta Europa usando la **lingua inglese** in modo dinamico e divertente. Il teatro offre una nuova dimensione nell'insegnamento della lingua in un contesto in cui gli spettatori vengono costantemente coinvolti e incoraggiati a partecipare.

"**Treasure Island**" basato sul romanzo di **Robert Louis Stevenson** è un thriller avventuroso, avvincente e pittoresco grazie al quale il pubblico viaggerà attraverso mari aperti fino a un'isola deserta insieme a un marinaio imbroglione, un pappagallo insolente e pirati affamati d'oro in cerca di un tesoro.

Il famoso racconto è l'esempio perfetto dell'eterno conflitto tra il bene e il male, la verità e l'inganno – temi sempre attuali!

Dopo lo spettacolo gli studenti saranno incoraggiati a discutere di ciò che hanno appena visto, a fare domande e usare la lingua inglese – senza timore!

Alla prenotazione, si riceverà un pacchetto didattico con esercizi, attività, giochi e vocabolario chiave per la preparazione in aula alla visione dello spettacolo.

Tecnica utilizzata > **Teatro d'attore e interazione in lingua inglese con il pubblico**

Durata > **60 minuti + dibattito in lingua**

Info > www.theplaygroup.eu



JESI @Teatro Pergolesi

Gio 12 ore 10.30 e Ven 13 aprile ore 10.00

Gatto Vaccino Teatro, Torino

NIÑA - Due passi nell'adolescenza

11-16 anni

Vincitore del premio del Pubblico e Menzione speciale della giuria al Crash Test Festival 2016

Una giornata come tante. La scuola. Le amiche. Mamma e papà. E poi una festa, la solitudine, la musica fortissima che spacca le orecchie. Un pensiero che a volte corre sul limite, sottile sottile, a un passo da una caduta. Ma sul fondo qualcosa di completamente diverso. Un sorriso, un rossore, uno sguardo dritto negli occhi.

Niña racconta il periodo di **passaggio dalla fanciullezza all'adolescenza** che pur nei tratti di continuità con gli anni precedenti, esprime un valore simbolico di "rottura".

Niña è adolescenza allo stato puro: è onnivora, distratta, instancabile, fragile, attenta, autonoma, suggestionabile. Appare eccitata e al contempo stranamente passiva.

Appartiene fortemente al presente e simbolicamente è il futuro.

Lei è un'adolescente alla ricerca di un'identità, con il suo bisogno d'amore e la confusione nel nostro universo fluido, in divenire...

Tecnica utilizzata > **Teatro d'attore**

Durata > **60 minuti**

Info > www.gattovaccinoteatro.jimdo.com



CHIARAVALLE @Teatro Valle

Mar 17 e Mer 18 aprile, ore 10.00

Eccecentrici Dadarò, Varese

PER LA STRADA

Vincitore Premio EOLO Award 2006

“Migliore spettacolo italiano per l'infanzia”

11-16 anni

L'esigenza di trovare un senso, il proprio senso di esistere: questo il tema dello spettacolo. E' la storia di tre ragazzi in fuga da casa verso il mare, in attesa di una nave che forse non arriverà: come quell'occasione di crescere che si sogna e si teme allo stesso tempo. E' la storia di una notte di iniziazione all'età più adulta, con un epilogo da “adulti”, che comprendono che crescere significa saper anche aspettare di essere **cresciuti**. Ma in questa notte sono successe molte cose che non saranno dimenticate.

Per la strada è uno spettacolo in cui tre attori, chiusi in un Teatro, ci raccontano quel desiderio di andare per la strada... e poiché la strada è una fonte inesauribile di occasioni, lungo il cammino dello spettacolo incontreranno Fellini, i ricordi della loro “età inquieta” e il sapore di tutte quelle scelte difficili che non puoi non fare.

Tecnica utilizzata > Teatro d'attore

Durata > 50 minuti

Info > www.glieccentricidadaro.com



JESI @Teatro Pergolesi

Gio 3 maggio, ore 9.45 e 11.30

The Play Group, Gran Bretagna

TREASURE ISLAND. Caribbean Adventure

11-18 anni

Da 27 anni The Play Group porta in scena spettacoli nelle scuole e nei teatri di tutta Europa usando la **lingua inglese** in modo dinamico e divertente. Il teatro offre una nuova dimensione nell'insegnamento della lingua in un contesto in cui gli spettatori vengono costantemente coinvolti e incoraggiati a partecipare.

“**Treasure Island**” basato sul romanzo di **Robert Louis Stevenson** è un thriller avventuroso, avvincente e pittoresco grazie al quale il pubblico viaggerà attraverso mari aperti fino a un'isola deserta insieme a un marinaio imbroglione, un pappagallo insolente e pirati affamati d'oro in cerca di un tesoro.

Il famoso racconto è l'esempio perfetto dell'eterno conflitto tra il bene e il male, la verità e l'inganno – temi sempre attuali!

Dopo lo spettacolo gli studenti saranno incoraggiati a discutere di ciò che hanno appena visto, a fare domande e usare la lingua inglese – senza timore!

Alla prenotazione, si riceverà un pacchetto didattico con esercizi, attività, giochi e vocabolario chiave per la preparazione in aula alla visione dello spettacolo.

Tecnica utilizzata > Teatro d'attore e interazione in lingua inglese con il pubblico

Durata > 60 minuti + dibattito in lingua

Info > www.thplaygroup.eu



>SCHEDA DI CONFERMA PRENOTAZIONE

34^{ma} Stagione Teatro Ragazzi e Giovani 2017/2018

Dopo aver prenotato telefonicamente a: Ufficio Scuola ATGTP Tel 0731.56590
compilare IN STAMPATELLO e inviare alla mail ufficioscuola@atgtp.it

Il/La sottoscritto/a _____

CELL _____ EMAIL _____

Docente presso la Scuola/Istituto _____

INDIRIZZO _____ CAP _____

CITTA' _____ TEL _____

EMAIL _____

A.S. 2017/2018 Dirig. Scolastico _____

PRENOTA

Titolo Spettacolo _____

Data _____ Ora inizio spettacolo _____

(Orario di arrivo in Teatro almeno 15 minuti prima dell'inizio dello spettacolo)

Città _____ Teatro _____

N° Studenti _____ Classe/i _____ al costo unitario di € _____

N° Accompagnatori *(Ingresso gratuito)* _____

Insegnante accompagnatore _____

n° CELL *(per eventuali contatti il giorno dello spettacolo)* _____

SI IMPEGNA

A pagare in teatro al personale incaricato il giorno della rappresentazione la somma complessiva di € _____ tramite: *(Barrare l'opzione prescelta)*

CONTANTI (preferibilmente banconote)

BONIFICO BANCARIO dietro presentazione di Fattura Elettronica senza applicazione Split Payment

La presente scheda è un impegno alla partecipazione nei termini qui riportati.

Data _____ Firma _____

I dati personali saranno inseriti nell'indirizzario dell'Associazione Teatro Giovani Teatro Pirata, conservati in copia nascosta, ed utilizzati esclusivamente per comunicazioni relative alle sue iniziative. Non sarà comunicato o diffuso a terzi e non ne sarà fatto altro uso diverso. In qualsiasi momento ne potrà essere richiesta la modifica o cancellazione come previsto dall'art. 13, D. Lgs. 196/03.

36^{ma} RASSEGNA NAZIONALE TEATRO DELLA SCUOLA

Serra San Quirico

Dal 21 aprile al 5 maggio 2018

—

PERSONAGGIO GUIDA 2017/2018

Malala Yousafzai

36^a RASSEGNA NAZIONALE DI TEATRO DELLA SCUOLA Serra San Quirico AN Dal 21 aprile al 5 maggio 2018

Prenota con la tua classe
un'esperienza unica,
come **spettatori attivi**
o come **protagonisti**
del teatro della scuola!

Alla visione di spettacoli di teatro professionale si affianca l'articolata proposta del **TEATRO DELLA SCUOLA**, che arricchisce il nostro progetto teatrale per le nuove generazioni di ulteriori percorsi: accanto alla **realizzazione di spettacoli preparati in classe, la visione di spettacoli con protagonisti gruppi di studenti** e la possibilità di **partecipare ad attività laboratoriali**.

La Scuola può partecipare con due modalità:

- 1) **UNA GIORNATA IN RASSEGNA** per vedere gli spettacoli presentati dalle Scuole di tutta Italia e frequentare i laboratori proposti;
- 2) **IL TUO SPETTACOLO IN RASSEGNA** per mostrare l'esito dell'attività laboratoriale svolta all'interno della Scuola in un'ottica di confronto e di crescita.

1. Una giornata in rassegna (vedi scheda partecipazione a pag. 13)

L'Associazione Teatro Giovani Teatro Pirata offre alle scuole del territorio marchigiano, l'occasione di vivere "la giornata tipo" della 36^a Rassegna Nazionale del Teatro della Scuola. Per le classi che fossero interessate, prenotando in anticipo, è possibile **partecipare GRATUITAMENTE** a:

VISIONE SPETTACOLI TEATRO SCUOLA (durata 1 ora circa)

C.ca 40 spettacoli presentati da scuole di ogni ordine e grado provenienti da ogni parte d'Italia, che propongono varie tecniche e linguaggi teatrali e che affrontano diversificate tematiche. Un'occasione per i ragazzi del nostro territorio per sperimentare la visione di uno spettacolo dal vivo prodotto dai loro coetanei.

LABORATORIO TEATRALE (durata 2 ore circa)

Nella stessa giornata è possibile sperimentare in gruppo una breve attività laboratoriale guidati da un operatore professionale di teatro educazione, per "giocare al teatro".

2. Il tuo spettacolo in rassegna

IL REGOLAMENTO PER PARTECIPARE È SCARICABILE ONLINE SUL SITO www.atgtp.it nella pagina dedicata alla R.N.T.S. 2018

>SCHEDA RICHIESTA PARTECIPAZIONE PROGETTO “UNA GIORNATA IN RASSEGNA”

Compilare **IN STAMPATELLO** e inviare **via mail** a organizzazione2@atgtp.it
oppure **via fax** al n. **0731.880028**

Il/La sottoscritto/a _____

Cell. _____ Email _____

Docente c/o la Scuola/Istituto _____

VIA _____ N° _____

CAP _____ CITTA' _____

TEL _____ FAX _____ EMAIL _____

A.S. 2017/2018 Dirig. Scolastico _____

E' INTERESSATO/A

Al Progetto UNA GIORNATA UN RASSEGNA per il giorno _____

Per la/e classe/i o gruppo interclasse _____

Insegnanti Accompagnatori _____

La presente scheda è un impegno alla partecipazione nei termini qui riportati.

Data _____ Firma _____

I dati personali saranno inseriti nell'indirizzo dell'Associazione Teatro Giovani Teatro Pirata, conservati in copia nascosta, ed utilizzati esclusivamente per comunicazioni relative alle sue iniziative. Ne potrà essere in alcun momento richiesta la modifica o cancellazione a norma dell'art. 13, D.Lsg 196/03.

DONA IL 5xMILLE

all'Associazione Teatro Giovani Teatro Pirata Onlus

SOSTIENI IL TEATRO PER RAGAZZI!

Perchè il nostro futuro inizia dall'esperienza dei più piccoli!

Non sai come fare?

Basta inserire nel modello della dichiarazione dei redditi nella sezione dedicata il codice fiscale dell'Associazione. Grazie per il tuo contributo!

ATGTP

Ass. Teatro Giovani Teatro Pirata Onlus

Cod. Fisc. 01357940426

INFO

Ufficio Scuola ATGTP / tel. 0731 56590

ufficioscuela@atgtp.it / www.atgtp.it

